

VIÐ SKIPI ELLA FLOGFARI

Talið á teimum sum ferðast við flogfari veksur, meðan talið á teimum sum ferðast við skipi minkar í hvørjum. Til hetta kunnu vera nógvar orsøkir, og ein er sjálvandi, at Tjaldrið í sínari tíð var selt og siglir nú sum krigsskip fyri Chile.

Eins og í ár var flogið 10 dupulttúrur til Føroyar summarmánaðarnar.

Av niðanfyrirstandandi tølum sást, hvussu flúgvingin hevur vundið uppá seg uppá be-kostning av skipaferðsluni.

Við flogfari 1963-70

Talið av ferðafólkum	1963	1965	1968	1969	1970
Komu frá:					
Danmark	—	—	—	6.669	6.164
Noreg	—	—	—	830	900
Ísland	—	—	—	742	1.229
Skotland	—	—	—	439	522
falt komu	523	1.460	6.948	8.680	8.815
Fóru til:					
Danmark	—	658	4.881	6.951	6.607
Noreg	—	—	688	748	651
Ísland	—	849	869	702	1.189
Skotland	—	—	535	472	548
falt fóru	423	1.507	6.973	8.873	8.995
Transit	—	100	517	112	142
Ferðafólk íalt	946	3.067	14.438	17.665	17.952

Talið á teimum, sum ferðast við flogfari, var í 1970 vaksið við 2 pst. í mun til árið fyri og við umleið 22 pst. í mun til 1968, og er síðani 1965 fimmfaldað.

Serliga er tað ferðingin millum Føroya—Ísland og Danmark, sum hevur vundið nóg uppá seg.

Meðan talið á teimum sum eru farin við flogfari frá 1965 til 1970 er vaksið við 15.000 ferðafólkum, er talið á teimum sum ferðast við skipi ninka við 6.000 fólkum.

Gongdin á ferðamannaflutninginum eftir sjónum sást á niðanfyrirstandandi tølum

Við skipi millum Danmark og Føroyar 1965-70

Ár	Komin	Farin	Íalt
1965	8.849	9.326	18.175
1966	8.494	8.719	17.213
1967	8.980	8.959	17.939
1968	8.144	8.345	16.489
1969	3.558	4.206	7.764
1970	5.877	6.222	12.099



Vitjar til Føroya onkur turistir, nyttar tað lítið, um enn hann er tystur, tí hann má noyðast - eins og øll hini - við Brillantinu!

Rokna við ...

(Framhald frá 4. síðu)

Úr 30 londum

Í fjør vóru fólk úr 30 londum á vallaraheiminum, og vit hava fingið hópin av takkarbrøvum fyri uppihaldið, sigur John Sivertsen, sum leggur afturat, at øll, sum hava búið á vallaraheiminum, eru farin sera væl við øllum. Onki er horvið, og onki er oyðilagt, sum kanska onkur kundi hildið, tá so nógvar tjóðir hava verið umboðaðar á heiminum.

Serliga ungfólk

Vallaraheim er ikki nakað fýroyskt uppfinnisli. Hetta er internationalt, og tær reglur sum eru galdandi fyri vallaraheimið í Føroyum, eru internationalar. Tað eru í dag 66 lond sum hava vallaraheim. Øll londini fram við Miðalhavið hava vallaraheim, og sumuleiðis eru fleiri í t.d. Japan, meðan tey eru heilt fá í Kanada og USA. Bert eitt land í Suðuramerika hevur vallaraheim og er tað Argentina.

Tað eru serliga ungfólk sum búa á vallaraheimi. Tað vóru týskarar sum vóru undangongumenn á hesum økinum. Tey hildu sum so, at tey sum ikki áttu nógvar pengar skuldu eisini fáa høvi at ferðast, og væl hevur gingist, tá ein hugsar um at í dag hava heili 66 lond vallaraheim.

Eitt vallarakort, sum er skrivað í Føroyum, gevur atgongd til øll vallaraheim, hvar á knottinum tey so enn eru.

tor.—

Gløgt er gestsins eyga

Lortur, órudd, bilvrak, fløskur o. t. hevur leingi eykent landslagið kring Havnina.

Sum nomið við í aðrari grein um »Føroyar sum ferðamannaland«, komu vit inná tað, at vit ikki hava so nógva at bjóða útlandingum.

Vit skulu bjóða teimum Føroyar sum tær eru. Vit skulu bjóða útlandingum náttúruna, sum hon er frá náttúrunar hond. Náttúran er vøkur sum hon er, tað er als ikki neyðugt at prýða landslagið við øllum møguligum óruddi.

At so myndugleikarnir gingu á odda og gjørdi tað størstu skandaluna við at seta Føroya størsta kost á Føroya náttúrvakrasta lendi, er bert harmuligt.



ARBIDSTOL
BESTOG
STØYFIGGDS
TIMBUR
BYGGITILFAR

Telefon: 5148 - 5265
Telg.: Kjelbro, Klakkavík
Telex 20

KLAKKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

Pt. J. F. KJØLBRO

FØROYA

BANKI

banki FØROYA

HALDIÐ...
KEYPIÐ...
LESIB...

FI SOSIA

Keypið

frá teimum, sum lýsa í

SOSIALINUM